



7lmdwgvdglta Ane]pin8doma>ygb02

ડૉ. અશોકકુમાર એલ. પટેલ

અધ્યક્ષ, (સંસ્કૃત વિભાગ)

અખંડ આનંદ આર્ટ્સ એન્ડ કોમર્સ કોલેજ, વેડ રોડ, સુરત

iv&v saihTy>wartly saihTy vekal In vEdk saihTy Oev& xBdno A4RDe')an' A4aR\an
A&0 pKax Oe j ea vDemntyna ;dy Anebiuno b2o Ahkar d& 4ay OeAa wartly A&yaIm
iv. ana t7 ka& p/su Oe)anka&,km&A& Ane]pasna ūwiktk&D' car v&oma&I A4vR&ne
)anka&no,yj uR&ekm&A&no,samv&ne} pasna ūwiktk&D' no to v5l 1Gv&neiv)anka&no g&A
manvama>AaveOe 1Gv&na 'pr&0' ma&I 'A&Imn'na ivcarno]d&wv 4yo tej rite'p'j'apit'
ma&I 'b&A'no ivcar iS4r 4yo. Aa vEdk saihTyno A&tm wag A&I e]pin8do. A4aR\te
[&vrlly)an OeAa]pin8dona ivcaro&I p&[nej j mR ifl oxofr xopn haRrekHy&Oeke “
ko[s'jogoma>iv&vna b2a>j p&itko n*3 pamepr&uk&5]pin8do bcl j xeto manvj atn&
Dahp` bcl j xe` to v5l &almd\&kracay&to 'pr&0&5ya in8`. a' A4aR “]cama>]e&7&
j &a>smay&ehoy te]pin8d\” A& kheOeto v5l gltakar 7l k& kheOe: 'A&yalniv`a
iv`anam`a' A4aR\“svRiv. aAoma>b&Aiv. a keA&yaIm iv. a huO&” b&A sa4esamIpy Ane
tadaTMy krnarI 'b&Aiv. a']pin8d\Oe

'7lmdwgvdglta']pin8do Ane7l Vyask& v&ants&theAacayo&'p&4antyl' kheOe je
wartly snatn vEdk Aa&R&Rnl Aa2arxll a Oe pr&tu'7lmdwgvdglta' Aneb&A&st&am&B
St&ot]pin8d\Oej eAa]pin8dno p&ak bo2 AmLy Oe

'7lmdwgvdglta' mhawartno Ak& Ax OeteSvt&/g& n4l. pr&tu'7lmdwgvdglta'ma>
]pd&ay&atIv)an Sp*3 Anerock hova&I p&acIn ka54l j A&I Ak& Anlly 2m&A& trlke
pi't*!a pallyuOe '&Imta wgvta gIta &Imdwgvdglta a' A4aR\wgvan 7lk& vDegavama>
AaveI . j &e]pin8dona&4an p&at 4yo&ej e7man&pitkto Oej pr&tus&arI +vn +vvan&
AmLy wa4uAneA&yaImktan&sp&UR)an plrsI j ay Oe Aj &na bail s p&ho Anet&ma>7l
k& na taiIvk]Itro,]dahr` o Anep& anI sa4ebo2 Aemat/Aj & ma3einimIt ht&Part&uAa
ma&ym&I Aaqa iv&vneAneiv&v saihTyne]pd& Aapvan&7& kayR7lmdwgvdgltan&Oe A&ma>
bent n4l.

'7lmdwgvdglta' manvmLyon&amavj t krt&mhak&ly Oe<ano Aj & manv+vnnl Ak& ivix*3
AvS4an&p&ik Oe j gtna tmam manvneAk&var to ivk3 p&sg Aavline]wo j rheyarebe
mLyO vCce]Ik3 s&68R]IpIn 4ay Aava kpra smyemanv +vn ma&I wag&uvik' trf
v5&(escape from the life) Aava smyej o yoGy mag&R&R n m5eto A&0 svRax 4ay t&I
p` wgvdglitano Aj & +vni'2ama>fsay&eo manvn&pitk Oe Jyare7l k& saca mag&R&R

Anebo2nup7ik Oet4l Aj Bna +vnma>Aava k< j ea yg p08 n hot to [ithasma>namx0
bnl jat. t4l j wgvn 7l k< khe0e

pirtá ay sa2na ivnaxay c d*ktan\ a

2mRs S4apna4aR s wvaim ygeygea ÉaÉ

ÜA4aR\st\p08nl r9a kaj e,paplAona ivnax kaj eAne2mRI r9a kaj ehuygeygeAvtru0d
Aam to yog Ane]pd08 Übo2YAesSk< saihTynl qb j dl prpra 0e pheA Aa yog wgvane
sVRekHyo, sVBmn0ekHyo, mnAe[9vakuraj anekHyo pr<usmy j ta nax pallyo Tyarefri
p0atn yog 7l k< eAj BnekHyo 0e kmRI git ghn hova4l ma` sekmaRAkmRANEivkmR
j a` va j o[Ae gltakar khe0e

kmRahyp bo² Vy. bo² Vy. Ca ivkmR: a

AkmRXc bo² Vy. Ghna kmRaegit: aa ÉaÉ

ÜA4aR\7l k< khe0e mnekma0 pta n4l. mnekmaR5ma>Spka n4l. hukma0vDeba2to n4l
j emne)an4l A05qe0etej mneipy 0e kma0e)an½pl AiGn4l ba5l naqvanup` kh0ama>
Aal/y0e

Va2ma>tA0 khe0e

b½*ya2ay kmaR s g. TyKlva kroit y: a

il Pyten s papa pdmptm vavs a aa ÉaÉ

ÜA4aR\kma0Ane ApR krl j elyikt kmR5nl Aaxikt 0oDI d[nekma0kre0et0e km5pt0e
pa` l SpXRun4l t0, papno SpXR4to n4l.Ý km5 j 0 pa` lma>j rhe0e0ta>p` tepa` l4l
Ail Pt j rhe0et0e Aa mn0y kmRkrva 0ta>kmR02n pamto n4l. A4aR\‘7lmdwgvdglta’
Aap` nekma0o Tyag krvan0khe0l n4l p` t0ewgvannesmipR krlnekmRkrta rhean0khe0e
t4lj hjaro v8R4ya 0ta>l oko Aaj ep` kmR2mRI wavna ygo4l pa5ta Aal/ya 0e tej
glitano p` bo2 0e

7lmdwgvdglutama>gltakare)an, kmRANewiktno itv0el sgm btal/yo 0e p4m 0 A0ay
kmRog,blj a 0 wiktyog Aneit/ya 0 ma>)anyog mnay 0e Aa t/emo9 Übo2rpl)an/ na
maga0e ÜA0ay-Ý

‘ivwlt/yog’ namna dxma>A0ayma>gltakar khe0e: Aa b2us65umarama4l]TpNn 4yu0e
]Iptln0s650kar` hj 00

mh8R s Pt p0RcTv0o mnvSt4a a

mdwava mansa j ata y8a l oke[ma p/ a aa ÉaÉ

ÜA4aR\sat p0ln mhi8A0 ÜkXyp, AtV, wr1aj ,iv&vaimt/gaEm,j mdiGn, vix*# Ý, Anecar
mnA0, j 0a4l ssarnl s65l p/ a]TpNn 4[0eAa b2a mara mansma4l j NMya 0e
‘iv&v½p dxR’ namna Aigyarma>A0ayma>wgvn Svya>Aj Bnekhe0e

n tuman\ xkys e³*3mnaE Sv c98a a

idVy. ddaim tec9upXy meyogn0vrm\aa ÉaÉ

ÜA4aR\tara Aa cmR9wDet0mnej o[xkxeni. Maa3ehutneidVy c9uAap00uj 0a4l tumaro
[&vrly yog j o.Ý Aa iv&v½pn0dxR vEdk ivcar 0e1Gv0na p08 skt ÜÉÉaNOYma>t0w` R ky0
0eto]pin8do Anep0a` oma>t0o]Li q m5e0eda.t. 7l k< eba5l ll ama>ma3l qavana>p0sge
yxodamataneptana mqma>iv&v½pn0dxR kral/ya pr<utesa9at]dahr` 0epr<uAa2ink
smyma>Aavk5lygma>xky n4l TyareAa xaSt0kt kesaihiTyk)an vDej t0uAa0irk)an

vDetæinrqvurHyutej Aaj na yгно ygbo2 khl xkay tea ma3exaStv kesaihTy inim2a 0e

‘kmRog’ namna itj a Aayayma>l oksgh’nl wavnanaxR kravta wgvan 7l kž khe0e

kmRE ih sisi2maS4ta jnkady: a

l ok sghmeap s. pXyNktDhR aa Ear0

UA4aRj nk vgeAe p` kmR'ara j isip mēvl htl. Va5l,l oksgh'nenj r sm9 raqlnep` tarekmRkrva j o[Ae' **l oks gh'** = A4R l okonasarl rlte2ar` ,po8` 4ay. A4aR\“ l oko” ma3e pote inim2a bNalne]dahr` ½p 4[mnčynl j ma Avtar 2ar` krlne +vn +Vyalram,kž ,ixvY teyg bo2na70#]dahr` 0ekej m`epotana cirtv'1ara AadXR+vn dxalRya 0e t4l j kheyu0e Svy. **iv2ata tps: fl ana Kaap kama tpXccar a** ukmarxwvm- EapIY

]pin8doma>ygbo2

]pin8do m0yIvebAiv. ano . otk Oesamaly rlte]pin8dno A4R4ay 'skLp ykt 4[smlp bsvu , t4l j kheyu0e]p **samlyna a in intra a pahvint pr. b½ y4a iv. ya sa]pin8d\aa** UA4aRj eiv. a 'ara prbAno samlpy AnetadaTMy papt 4ay 0ete']pin8d\ 0e Y j ma>bAnasv½p, paptna]payo,+v Anej gtna rhSyo t4j Aalmaid iv8yonu0e2)an gat4 Aalyu0e Aa]pin8d vEdk saihTyno Aitm wag hova4l tævedant ÷vðANTY p` khe0e 3kma>]pin8dnakayR0e +vnnesacu)an Aapl t4l Aiv. anl invka krl, Aavagmna cKkr ma4l dckrlneprbAnl papt kravvl .

Aam to car vdoma>ku EED0]pin8d\0e prtus0ya prive6` a ivvado 0e k4l ak EED]pin8do mane0eprtuXkracayEED]pin8do pr wa*y l Qya>0etepaCln Anepamai` k manvama>Aave0e'mitkopin8d'na mtansar teAa mjub 0e

[x ka k# pXn mēD ma-DKy iti2al: a

Otrę. Ca 7ad0y. bhda-yk. dx aa

xkracayRkhe0e- j ea4l m09Aonl ssarblj wtu Aiv. a n*3 4ay 0ej ea4l d4gnasvRa ixi4l lkr` 4[j ay 0e t4l Aayalmiv. a “[pin8d\ 0e A4aR\vbAiv. a j]pin8d\0e Aa]pin8donl bAiv. a +vwavnebAwavma>½paptirt krvama>shaywtu 4ay 0eyareprmtivno sú! Apr09 bo2 4ay 0e

‘[xopin8d\ mjub kheyu0eke-

[xa vaSyimd. svRyilkc j gIya Jagt\ a

ta TyKta wlj l4a ma g2: kSyIXcunm\aa

UA4aRj gtma>j ekE 0ete[&vrmy j 0eAap` ep` tea>j Ax 0lAep0l ko` ? kone? wogve j meke-zaD,phaD,ndl,svRcd/. vgeey kdrtna Ago Aa6at-pIya6at ivna potpotana kayaR kre0etm]pin8d\mnčynep` Aje bo2 Aape0eketm hemnty t4p` tarukayRkrej a.

‘kaopin8d\no paptpa. iv8y prbA 0e j ma>ka’= ‘ko` ’ xBd m0y 0e j ma>kHyu0e ka pa : p4m: pitYkt: khlnepa' onl smSya Aap` l sm9 mklvama>Avl 0e ko` emara xrlr½pl

6iDya5ma>phēl vqt cavl wravl kemara pā cal va maDya ? Tya4l I [Aaj pyR mara Aa
pā brabr cal I rHya OeAam Aa prapUR54l Aa'ko` ' xBdnl xo2 Anetæo bo2 Aaj idn
s0l Aap` eb2a krl rHya OIAe

'k#opin8d\ma>ipta – pūho ū]dal k-nickēā' svad Oej mā>ba5 shj wav AneiptanūmāimR
icēn ghn rlteAal qayūOej mā iptā gaynūdan kre0e.Tyarenickēā pān kre0ekeheipta7l
pū/p` 2n j Oetā marūkē dan krta n4l ? Aa pāhno]²ar rspd Oe TyareiptāAe
nickēānekHyū- 'mlyveIva ddānit a'tnehumkyōedanma>Aapu0up0l pū/ym gkej ay Oe
ymraj sa4evataRap 4ay OemkyuAgeicēn t4a prmt²v iv8yk m4n 4ay Oe Ane·Ah.
b#zaSm a s0lnl ccaRAej k#opin8dno Aalma Oe Aam Aa rspd k4a 'ara prmt²vne
inrqvano bo2 Aap` neAa]pin8d\j Aapl j ay Oe t4l Ahl>Aalmanl vat sa4emkyupr
ivj y mēvvano rSto p` btavl j ay Oe

'm-Dkopin8d\ 'mēD' = 'mDn kravvūAeo A4R4ay Oe A4aR\]pin8dona ispatōnegh` kre0e
tāmēDn 4ay Oe A3l eketeA)anta4l mkt 4ay Oetēmūkt m5e0e da.t. ndIAo vhel
vhel potanūnam½p Ty+ d[smūma>w5l j ay tē)anl nam½p4l mkt 4[pr 4l p` pr
Aea idly pū8nepame0e Aa mhan bo2 Aap` neAa]pin8d\Aape0e

'&vā&vēropin8d\ sa0y Aneyog dxRnuprSktaR]pin8d\Oesa0ynl t²vmlmasana [&vrnl
gtl Aneis4tl j ea ivro2l t²vonusma2an krvama>AalyūOeAnepkit Anepūno sb2 'ara
prSpr tadaMlynl wavna Anebo2 Aapl j ay Oe

'bkdar-ykopin8d\ 'bhd' = 'm03uAr-y' xkracayRkhe0ekeAa]pin8d\Ally]pin8do krta>
'bkd\ ūmo3ū Oe Ar-yma>rheara vanp84o,sllyasIAo t4a kamriht t²vij)asIAo tēuqas
A@yyn krta hova4IAeAar-yk khe0ej mā>As0y 7it valyo wlyriterj u4ya Oej e)anl
AneA)anl blnæe bo2pa# Aapl j ay Oe]pdæ ma3etemhivnæ0e

'OalldoGyopin8d\AeAit pācIn]pin8d\Oe j mā>vdāntna Anē isuaNto4l tewrpa Oe j mā>
prmgitnepamvano]pay btalyo Oej ebAiv· anl]²amta Anebo2 dxaRē0e

'tEarlyopin8d\ Ae)an AnerhXyna wDār sma Aa saihIyma>+v,j gt Ane[&vr babte
ivcar` a 4[, Aea kheay Oekej mā manvl Aitm I (y s0l phæto n4l prtū]pin8d'to Aa
b2ano smllvy krvankhē0etej Aeo ygbo2 Oe

'AĒropin8d\ khe0eke mntūnl pgit 7µa pr rhel OeteAap` I pācIn sWyta Oe Aa
sWyta, j e7µana Aa2are]wl Oe tēupitpadn]pin8doma>j ova m5e0e Aa]pin8doma>Aea
rhXy goipt Oej èeAaidpū4l I [neAIyar s0l Aap` a [ithasnerCyō Oe t4l mntūyonesacl
idxa trf I [j va t²vonesmj avva j ½rl Oe Sk2pca` -ĒāĒāĒ ma>mihdas AĒynl k4a
Aave0e j mā>AĒy khe0e“ herog tūxa ma3emnepIDe0e huAana4l mrvano n4l.”Aē khI
AĒy ĒĒĒ v8R+ivt rHya t4l prapURsmY4l 7µa j mhan OeAea]pin8do gan krta
Aalya OetēūAa]dahr` Oet4l p` Adna Aadmlneygo4l bo2 AapvanukayR]pin8doAekyD
Oe

'maDlyopin8d\ na mte' ʒ' j b2u0e' ʒ' prmaImano vack 0e 'A' 'J' 'm' Aet/ ʒ' mata/ ivnano, Vyvhar4l Atlt, s65a>ppøeno xamk, kLya` karl Akemat/Ae' ʒ' kar Ae j agit, SvPnavS4a Anes8it- Aet/ ʒ' AvS4aA04l pøparno, Aatma 0e j eivl sl rhe0e mB Sv½perhe0eAam +v Aneixv s0lnl yataho Aa]pin8do bo2 kravl j ay 0e

Aam '7lmdwgvdglta' Ane']pin8do' Aeiskkanl bebaj uj 0e 0e blneAk blj ana ptk 0e Aneinim2a bne0e to blj uyafy rah btave0e Aam, magRbtavvanu7 ʒ' kayRAap` a]pin8donu0eAa khøama> j rap` AitxyoiKt n4l.